



國立清華大學

National Tsing Hua University

110 學年度華德福教育碩士在職學位學程

外國學生申請入學申請簡章

Master' s Program in Waldorf Education

Admission Prospectus for International Students

Fall 2021

目錄／Table of Contents

一、申請資格／Eligibility	2
二、申請流程／Application Procedure	4
三、申請文件／Required Documents.....	5
四、申請期限／Application Deadline.....	8
五、申請注意事項／Important Notes for Applicants	8
六、招生名額／Number of Student Enrollments.....	9
七、甄選方式／Selection Process.....	9
八、修業年限／Program Duration	9
九、放榜／Admission Decisions.....	9
十、註冊／Registration.....	10
十一、學雜費收費標準／Tuition and Miscellaneous Fees	11
十二、聯絡資訊／Contact Information	12
十三、附表／Attachments	12
.....I 入學申請表／Application Form.....	13

一、申請資格/Eligibility

符合以下資格者，得依教育部外國學生來臺就學辦法申請入學。

An individual who meets the following criteria is eligible to apply for admission under “MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan.”。

1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。
An individual of foreign nationality, **who has never held Republic of China (“R.O.C.”) citizenship** and who does not possess an Overseas Chinese student status at the time of his/her application is eligible to apply.
2. 具外國國籍且符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者。所定六年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每歷年在國內停留期間未逾一百二十日。
An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements i.e., who **has resided overseas continuously for no less than 6 years is eligible to apply for admission**. The six year calculation period as prescribed shall be calculated to the starting date of the semester (Feb.1st or Aug.1st). The term “overseas” as prescribed is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term “reside overseas continuously” means that **an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year**.
 - (1) 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
An individual who is also a citizen of the R.O.C., but **does not hold nor has had a household registration in Taiwan is eligible to apply for admission**.
 - (2) 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
An individual who was a national of the R.O.C. but had his/her citizenship nullified at the time of his/her application shall have an annulled status for more than **8 years** as certified by Ministry of the Interior (MOI).
 - (3) 前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。
Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an Overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.
3. 具外國國籍，兼具香港、澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。
An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macau, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, who has resided in Hong Kong, Macau, or another foreign country continuously for no less than 6 years, is eligible for admission. The term “reside overseas continuously” mentioned in the preceding paragraph means that an individual may have stayed in Taiwan previously for no more than a total of 120 days per calendar year.
4. 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者。所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。

An applicant who was a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years, is eligible for admission. The term “reside overseas continuously” means that an individual may have stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year.

5. 外國學生具學士學位者，得申請碩士班。
Applicants with a bachelor’s degree are eligible to apply for the master’s programs.

注意事項 Notes

1. 以上所稱中華民國國籍係依中華民國國籍法第二條所認定之（如下）。
中華民國國籍法，第二條：有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：
(1) 出生時父或母為中華民國國民。
(2) 出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。
(3) 出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。
(4) 歸化者。
前項第一款及第二款之規定，於本法修正公布時之未成年人，亦適用之。

R.O.C. nationality mentioned above is defined in accordance with Article 2 of Nationality Law (see below).

According to Article 2 of the Nationality Law, a person shall have the nationality of the R.O.C. under any of the conditions provided by the following subparagraphs:

- (1) His/Her father or mother was a national of the R.O.C. when he/she was born.
- (2) He/She was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the R.O.C. at the time of death.
- (3) He/She was born in the territory of the R.O.C., and his/her parents cannot be ascertained or both were stateless persons.
- (4) He/She has undergone the nationalization process.

Preceding subparagraph 1 and subparagraph 2 shall also apply to the persons who were minors at the time of the revision and promulgation of this Act.

2. 外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再依外國學生來臺就學辦法申請入學。

International students who withdraw from university due to behavior issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Code may not thereafter apply again for admission under "MOE Regulation Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan."

3. 外國學生申請資格係依據中華民國教育部《外國學生來臺就學辦法》規定。辦法如經修正，將以教育部公告為準。有關辦法之最新訊息，請洽詢中華民國教育部網頁 <http://www.edu.tw>。倘若違反教育部規定，經查證屬實者，撤銷其入學資格，開除學籍且不發給任何學歷證明。

The application eligibility is based on "MOE Regulation Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan." If the MOE Regulations are revised, the most updated MOE Regulations shall prevail. For the latest information regarding the MOE Regulations, please visit MOE website at <http://www.edu.tw>

Violation of the “MOE Regulation” will result in immediate cancellation of the applicant’s admission or the deprivation of the applicant’s recognized status as NTHU registered student. No academic certificate will be given.

二、申請流程／Application Procedure

步驟一／Step 1：確認身分 Confirm your identity

須符合外國學生之資格，並具有 2 年以上教育相關工作年資，工作年資可累計。

Make sure that you are eligible to apply as an international student with two-year working experience in education at least. The period of time for the working experience can be accumulated.

步驟二／Step 2：輸入報名資料 Enter your personal data.

進入網路報名表單填寫個人資料，確認報名資料輸入無誤後送出。完成後會收到一封含有「個人申請表」及「具結書」的電子郵件，請依電子郵件內容完成報名程序。

Fill out the application form via online application system. Please enter your personal data on the application form in Chinese or English. You must ensure that all of the information provided is accurate before completing the online application procedure. Upon completion, you will receive an email with the Declaration Form and Application Form, please complete the registration based on the email content.

相關資訊 Information : <http://cwemaster.site.nthu.edu.tw/p/404-1246-144313.php?Lang=zh-tw>

本校一律以電子郵件帳號通知申請相關訊息，申請者務必使用有效的電子郵件帳號，以避免因使用錯誤導致無法收到訊息。

A valid email account is required to continue the process, as this will be our primary means of communication with you. If you do not have a valid email account, please create one before proceeding.

步驟三／Step 3：備妥所有資料 Prepare all the documents

準備申請所需文件，請參閱下頁申請文件。

Prepare all the documents required for application. Please read the following page.

步驟四／Step 4：Scan all files and Rename

將文件所有文件掃描成電子檔並更改為指定檔名

Scan all files into soft copies (.pdf) and change to the specified filename.

步驟五／Step 5：Compress all files

將報名文件放置資料夾並壓縮成 rar or zip 檔，檔名為申請者姓名

Put the files in a folder and compress it into a rar or zip file. The filename is “Name of applicant”.

步驟六／Step 6：Send your application

將報名資料寄至下方信箱，並將主旨名稱改為「華德福教育碩士在職學位學程—申請者名字」

Send the rar file to the below e-mail and change the subject name to “Master’s Program in Waldorf Education—“Name of applicant”.

E-mail: hcchan@mx.nthu.edu.tw

三、申請文件／Required Documents

1. 入學申請表／The application form
進入報名表單填寫資料，完成後將收到含有「個人申請表」的電子郵件，確認內容無誤後，列印申請表後簽名。
Fill out the application form via online application system. Upon completion, you will receive an email with the Application Form. After confirming, print the application form and sign it.
2. 畢業證書影本／One copy of your diploma
畢業證書須為中文或英文，中、英文以外之語文，需另附上經公證之中文或英文譯本。
申請者如是應屆畢業生，請提交校方出具之畢業證明。若持大陸地區學士學位以上者，需另繳交學位證明書。
NTHU only accepts bachelor degree's diplomas written in English or Chinese. Thus, if your diploma were written in other languages, it should be accompanied by a notarized English or Chinese translation. Applicants who are in the process of completing studies must submit a letter from the school clearly stating the anticipated graduation date and degree. Applicants, who received a bachelor degree or above from schools in Mainland China, are required to additionally provide certificate of degree conferral.
3. 成績單正本一份／Official transcript(s)
大學歷年成績單(中文或英文)須有在校每學期修讀課程成績，並附上成績評分標準對照表。
如成績單為中、英文以外之語文，需另附上經公證之中文或英文譯本。
One copy of your official transcript(s) should include grades for every semester. If it is not in Chinese or in English, it should be accompanied by a notarized English or Chinese translation. In addition, the grading system must also be included.
4. 工作年資證明／Employment records
兩年(含)以上之教育相關經驗，工作經驗可累計。
Two-year working experience in education is required at least. The period of time for the working experience can be accumulated.
5. 具結書／Declaration form
請於網路報名完成後，依據所收到之信件內容列印附檔，並詳讀具結書後簽署。本校視個案情況得要求申請者檢附由內政部核發的「喪失國籍許可證明書」影本及「入出國日期證明書」，並簽署未設戶籍證明書等文件。
After the online application form is completed, please print the attachment according to the content of the received letter. After reviewing the form, please sign at the bottom of the form. If applicable, we may ask the applicant to submit a copy of the "Forfeited Nationality Permit Certificate," "Certificate of Entry and Exit Dates" issued by MOI and a signed "Non-Household Registration Declaration."
6. 國籍證明文件／Verification of nationality
申請者須繳交國籍證明文件或護照影本。
Please provide the verification of your nationality or a copy of your passport.
7. 英語與中文能力證明／Proof of English Proficiency and Chinese Proficiency
托福 (iBT 60)、多益 (650)、雅思(5.0)或其他英文能力證明，以及檢附中文能力檢定證明或具備就讀課程所需之聽、說、讀、寫能力。
Please provide any of the following English proficiency certifications such as TOEFL (iBT 60), TOEIC (650), IELTS (5.0) or other types of Proof of English. Proficiency English-speaking country students are exempted. And provide any Chinese proficiency certifications or a statement specifying your proficiency in the Chinese language.

8. 財力證明／Financial certificate
申請者需提供足夠在臺就學之存款證明(新臺幣 12 萬元或 4 千美金)或獎學金證明。存款證明須為最近 3 個月由金融機構核發，並請註明幣值及匯率(如幣值非美金或台幣)並換算為新台幣或美金的總額。如存款證明非申請者帳戶，需檢附資助者之財力保證書並敘明兩者關係。
All applicants are required to provide either an official bank statement (TWD 120,000 or USD 4,000) or proof of scholarship that shows their financial sustainability for study in Taiwan. The bank statement(s) should be dated within the last 3 months from a financial institution. If the currency is not in TWD or USD, please note the exchange rate and conversion of the total amount in TWD or USD. If the bank account is from the sponsor to satisfy this financial obligation, then the sponsor must provide a statement declaring the relationship to the applicant and the intent to provide financial support throughout the period of study.
9. 推薦信兩封／Two recommendation letters
需兩封推薦信，並附上推薦人相關資料，建議推薦者為能評量申請者學術能力及研究潛力的師長為優先。
Two recommendation letters are required. Recommenders are preferably the applicant's teachers, directors or those who can evaluate your academic qualifications and research potential.
10. 自傳／Personal statement
請用中文或英文書寫,字數不限。
Please write your personal statement in English or Chinese, and no limit is set on the length.
11. 進修計畫書／Statement of purpose
於這份進修計畫書中，請簡要寫出一篇至多三頁的說明，內容建議包括就讀本班的動機。
Please write a statement of purpose (in English or Chinese) in three pages. In the statement of purpose, applicants are encouraged to describe their motivation for choosing this master's program.
12. 華德福相關實務經驗證明與著作佐證資料／Materials about Practical experience and publications related to Waldorf education.
與華德福相關之經驗證明，如教學歷程檔案、專題作品、研究報告、發表論文資料等。
Please provide materials showing working experience and/or publications related to Waldorf education such as teaching portfolios, project reports, research papers, and so on.

指定文件名稱 Specified Filename

將檔案名稱依下列更改方式更名/ Rename the file name as follows

- (1) 入學申請表／The application form
Rename to: (1) "Name of applicant"-- The application form.pdf
- (2) 畢業證書影本／One copy of your diploma
Rename to: (2) "Name of applicant"-- Diploma.pdf
- (3) 成績單正本／Official transcript(s)
Rename to: (3) "Name of applicant"-- Official transcript.pdf
- (4) 工作年資證明／Employment records
Rename to: (4) "Name of applicant"-- Employment records.pdf
- (5) 具結書／Declaration form
Rename to: (5) "Name of applicant"-- Declaration form.pdf

- (6) 國籍證明文件／Verification of nationality
Rename to: (6) “Name of applicant”-- Verification of nationality.pdf
- (7) 英語與中文能力證明／Proof of English Proficiency and Chinese Proficiency
Rename to: (7) “Name of applicant”-- Proof of English Proficiency and Chinese Proficiency.pdf
- (8) 財力證明／Financial certificate
Rename to: (8) “Your Name of applicant”-- Financial certificate.pdf
- (9) 推薦信兩封／Two recommendation letters
Rename to: (9) “Name of applicant”-- Recommendation letter(1).pdf
(9) “Name of applicant”-- Recommendation letter(2).pdf
- (10) 自傳／Autobiography
Rename to: (10) “Name of applicant”-- Autobiography.pdf
- (11) 進修計畫書／Statement of purpose
Rename to: (11) “Name of applicant”-- Statement of purpose.pdf
- (12) 華德福相關實務經驗證明與著作佐證資料／Materials about Practical experience and publications related to Waldorf education.
Rename to: (12) “Name of applicant”-- Related to Waldorf education.pdf

注意事項 Notes

1. 如經錄取，申請者須於註冊前規定的期限內繳交其國外學歷驗證文件正本：畢業證書及歷年成績單。若持大陸地區學士學位以上者，需另繳交學位證明書。
Admitted students must submit the original notarized diploma and transcript by the designated due date before NTHU’s registration period. Applicants, who received a bachelor degree or above from schools in Mainland China, are required to provide both the:
 - (1) bachelor/any other degree diploma received
 - (2) certificate of degree conferral for each degree received

2. 學歷證明文件(畢業證書/成績單)／Academic credentials(Diploma/Transcript)
 - (1) 香港或澳門地區：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
Academic credentials from Hong Kong or Macau: Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macau shall apply.

 - (2) 其他地區學歷／Academic credentials from other areas:
海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。前二款以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。
Academic credentials earned at overseas Taiwan schools or Taiwan schools in Mainland China shall be regarded as the same as those at domestic schools with equivalent levels.
Academic credentials referred in the preceding two items shall be subject to the “Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education.” However, academic credentials earned from schools or branches established in Mainland China by foreign schools shall require public notarization in Mainland China and be verified and examined by

an institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by the Executive Yuan.

3. 本境外在職碩士班因受限法規，故無開放招收陸生。

This program does not enroll Mainland China students due to current regulations.

四、申請期限／Application Deadline

受理申請期間：2020年11月21日上午9:00至12月21日下午17:00止(臺灣時間)，逾期不予受理。

Applications will open on November 21, 2020(after 9:00). The deadline to apply is December 21 (before 17:00),2020(Taiwan Time). Please note that late or incomplete applications will not be reviewed.

五、申請注意事項／Important Notes for Applicants

1. 申請者務必於報名前詳閱本招生簡章規定，以避免因申請資格不符被取消申請。
Applicants must follow the application guidelines carefully. Failure to do so may risk having your application rejected for not meeting the requirements.

2. 未依申請相關規定完成之申請者其申請將視同無效，本校不予受理，其責任概由申請者自行負責。入學申請審查結果公告後如有疑議，請逕洽各申請學系。

If the applicant fails to comply with each application requirement or regulation, his/her application will be considered invalid, and the applicant will be held solely responsible. If the applicant has questions regarding the admission decision posted on our website, he/she may contact the Department or program to which he/she applied.

3. 保留入學資格：錄取生因下列情形之一，不能依規定完成入學手續者，應於註冊截止日前附相關證明文件，書面申請保留入學資格，經核准後，毋須繳納任何費用。

- (1) 重大疾病需長期療養者
- (2) 懷孕、分娩者
- (3) 因特殊事故不能按時入學者
- (4) 撫育三歲以下子女之需要者

前項第一至第三款保留入學資格年限，以一年為限。

Retention of admission: If you are unable to complete the admission procedure according to the following conditions, you should attach the relevant supporting documents before the registration deadline, and apply in writing to retain the admission. After approval, you will not be required to pay any fees.

- (1) Critical illness and require long-term care.
- (2) Pregnancy or childbirth.
- (3) Due to special accidents, students cannot enter school on time.
- (4) Raising children under 3 years of age.

The first to third conditions retain the qualification period for admission, and the period is one year.

4. 本班上課時段與一般碩士班不同，請申請者務必詳讀課程資訊後報名。

The course schedule is uniquely arranged. All applicants are advised to read relevant information carefully before applying.

課程資訊 Course Information :

<http://cwemaster.site.nthu.edu.tw/?Lang=zh-tw>

六、招生名額／Number of Student Enrollments

本碩士在職學位學程採隔年招生，國內學生預計招收 14 名，境外學生預計招收 10 名，其中包含港澳僑生及外籍生。

The program will enroll 10 international students every other year in addition to 14 Taiwanese students. International students may include those from Hong Kong, Macau, and China as well as students from other foreign countries.

七、甄選方式／Selection Process

文件審查通過者需參加面試，面試得以視訊進行，面試地點及時間另行通知(以電子郵件通知)。

Applicants shall attend the interview if the documents are qualified. It will be webcam or face-to-face interview. Please make sure that we can reach you with the contact information provided.

八、修業年限／Program Duration

修業年限至多四年，在職研究生得延長修業年限一年。

The Program duration is up to four years, and the in-service graduate students may extend the duration of their studies for one year.

九、放榜／Admission Decisions

事項 Events	註記 Notes
公告錄取榜單於本校全球處網頁 Admission list will be posted on Office of Global Affairs (OGA) Website.	2021年3月5日 Admission list will be released on Mar 5, 2021.
電子郵件寄發錄取、備取或不錄取通知 Emails will be sent regarding the admission decision.	2021年3月8日寄送通知 Applicants will receive the decision emails by 8 March, 2021.
正取生須於2021年3月15日前Email回覆入學或不入學確認，未於期限內完成者視為放棄，入學資格自動取消。 Admitted students must Email confirmation of admission by March 15, 2021. If your confirmation is not received by the deadline, your admission will be revoked.	
本班課程開課日為2021年7月 The program will begin in July, 2021.	

十、註冊／Registration

- (1) 持外國學歷之錄取生應依規定於2021年6月30日前繳交經畢業學校所在地的台灣駐外館處驗證之畢業證書及歷年成績單正本，始得辦理註冊入學，未於期限內完成者視同放棄，入學資格自動取消。

Admitted students with foreign academic credentials must submit the original diploma and full transcript notarized by the Taiwan Overseas Representative Offices in the country of the school by June 30, 2021 to become eligible to register at NTHU. If the required documents are not received by the deadline, NTHU reserves the right to revoke your admission.

備註：所持之外國畢業證書、成績單為中、英文以外之語文，需另繳交中文或英文譯本亦應經過台灣駐外館處驗證；本國學歷文件（畢業證書、成績單）不須驗證。

If the foreign academic credentials (diploma and transcript) are not in Chinese or English, the Chinese or the English translations are also required to be notarized by the Taiwan Overseas Representative Offices. Documents (diploma and transcript) issued by the university in Taiwan do not need to be notarized.

大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。

Diplomas and transcripts issued by Mainland China: Please follow the regulations regarding the assessment and recognition of credentials from Mainland China.

香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。

Diplomas and transcripts issued by Hong Kong and Macau: Please follow the “Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macau”

詳細條文,請參閱教育部網站。

For more details, please refer to the MOE website: <http://www.edu.tw/>

- (2) 新生須至本校新生報到系統填寫資料並依指定日期親自到校辦理註冊（體檢），始完成註冊入學程序。

To officially register, newly admitted students must login to the “New Student Enrollment System” to complete the form. In addition, the newly admitted student must come to NTHU in person on the designated date in order to complete the “on-site registration” (including health examination). For New Student Enrollment System, please visit: <https://www.ccxp.nthu.edu.tw/ccxp/INQUIRE/>

- (3) 有關保留入學資格、休學、修業年限、畢業條件及應修學分數、學分抵免等學籍相關規定，悉依本校外國學生入學招生規定、學則、教育部外國學生來臺就學辦法暨相關規定辦理之。Matters relating to the admitted student’s deferred registration, suspension of admission, duration of the term of study, qualification for graduation, required credits, credit waiver and etc., must be handled in accordance with the regulations stipulated in “National Tsing Hua University International Student Admission Regulations,” “National Tsing Hua University Academic Regulations,” “MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” and other applicable regulations.

- (4) 已報名或錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造、假借、冒用等不實情事者，未入學者即取消錄取資格；已入學者開除學籍，亦不發給任何學歷證明；如將來在本校畢業後始發現者，除勒令繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

If any documents submitted are found to be false or defective, admission will be revoked and registration denied. If forgery or defect is found after registration or graduation, the student status will be revoked and the degree diploma will be retracted.

- (5) 外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。

If after the international student begins studies in R.O.C. (Taiwan) and applies for an initial household registration, household move-in registration, naturalization or reinstates R.O.C. nationality during the course of study, the student will lose his/her international student status and will be expelled from NTHU.

十一、學雜費收費標準／Tuition and Miscellaneous Fees

匯率以 2020 年 11 月匯率計算 1 (美金) : 30 (新臺幣)

1US Dollar equals 30 New Taiwan Dollars (NTD) as of November 2020

1. 依據本碩士在職學位學程學雜費規定，每學年於暑期開課前收取該學年學雜費新台幣 120,000 元，共計收取 3 學年。

According to the tuition and miscellaneous fees of the course, the total amount of the tuition and miscellaneous fees is NT\$120,000 per academic year, and will be charged for three years before the start of the first semester of each year.

2. 修畢三年課程如尚未完成論文，至畢業為止不再收學雜費。

If you have completed the three-year course but have not completed the Master's thesis, you will not be charged for the tuition and the miscellaneous fees for the following time period prior to graduation.

注意事項 Notes

1. 另需繳交場地使用費、網路使用費及學生平安保險

Additional Costs:

- (1) 運動場地使用費每年 400 元

Sports Venue Fee TWD 400 (per year).

- (2) 電腦及網路通訊使用費依住宿狀況收費，有住宿者一學期 800 元，無住宿者一學期 600 元。

Computer and Internet Fee is charged based on accommodation.

Residential student TWD 800 (per semester)

Non-residential student TWD 600 (per semester)

- (3) 學生平安保險費依本班網站公告為主

Student Insurance Fee is based on the website announcement.

2. 宿舍費 Dormitory Fee

住宿地點為南大校區或校本部。(依住宿組安排)雙人房型一日 300 元，四人房型一日 150 元，依住宿房型採單日計費，若住宿總費用超出單月宿費，將依單月宿費收取。(冷氣費另計)

※每人另收住宿押金 1,000 元；退宿時經清點財產無誤，將無息退還押金。

The location of the dormitory will be on the Nanda Campus, or Main Campus. The rent of the double-bed room is TWD 300 a day, and the rent of the four-bed room is TWD 150 a day. If the total cost of the rent exceeds the monthly fee, only the monthly fee will be charged. (Air conditioning usage fee calculated separately)

※A deposit of NT\$1,000 is required. The deposit is refundable if all move-out procedures are followed correctly and there are no damages.

以下網址資料為收費標準，僅供參考

<http://sthousing.site.nthu.edu.tw/var/file/254/1254/img/1020/10830HousingRates.pdf>

The information on the following website is about the dormitory fee and is for your reference only.

<http://sthousing.site.nthu.edu.tw/var/file/254/1254/img/1020/10830HousingRates.pdf>

十二、聯絡資訊／Contact Information

- 清華大學華德福教育中心
NTHU Center of Waldorf Education
For questions regarding to Alien Resident Certificate (ARC)
網址 Website : <http://waldorf.site.nthu.edu.tw/>
電子信箱 Email : waldorfma@gapp.nthu.edu.tw
- 全球處國際學生組／外國學位生申請入學事務
Division of International Students, Office of Global Affairs (OGA)
For questions regarding to application for admission
電子信箱 Email : hcchan@mx.nthu.edu.tw
網址 Website : <http://oga.nthu.edu.tw/>
- 全球處綜合事務組／行政協助及生活輔導統籌
Division of General Affairs, Office of Global Affairs (OGA)
Providing Administrative and Student Assistance for International Degree Students
電子信箱 Email : cyuliu@mx.nthu.edu.tw
網址 Website : <http://oga.nthu.edu.tw/>
- 教務處註冊組／學分抵免申請、保留學籍申請
Division of Registration, Office of Academic Affairs (OAA)
For questions regarding to credit transfer or deferring enrollment
電子信箱 Email : registra@my.nthu.edu.tw
網址 Website : <http://registra.site.nthu.edu.tw/?Lang=zh-tw>
- 教務處課務組／課程資訊
Division of Curriculum, Office of Academic Affairs (OAA)
For questions regarding to courses offered
電子信箱 Email : curricul@my.nthu.edu.tw
網址 Website : <http://curricul.site.nthu.edu.tw/?Lang=zh-tw>
- 教育部／外國學生來臺就學辦法
Department of International and Cross-Strait Education
MOE
For questions regarding to MOE Regulation of International Students Undertaking Studies in Taiwan
網址 Website : <http://english.moe.gov.tw/>
- 外交部領事事務局／簽證
Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs (MOFA)
For questions regarding to visa application
網址 Website : <http://www.boca.gov.tw/mp?mp=1>
- 內政部入出國及移民署／居留證
National Immigration Agency (NIA)
For questions regarding to Alien Resident Certificate (ARC)
網址 Website : <https://www.immigration.gov.tw/5475/>

十三、附表／Attachments

國立清華大學 110 學年度華德福碩士在職學位學程外籍生申請表

National Tsing Hua University

Fall 2021 Master's Program in Waldorf Education Application Form For Admission

Applicant Information 申請人資料			
serial number / 序號			
English Name / 英文姓名 (Please print as it appears in your passport)	Mrs. / Miss. (first name) (middle name) (last name)		
Chinese Name / 中文姓名		Native Language 母語	
Contact Email / 郵件帳號			
Date of Birth / 生日 (month/date/year)		Gender / 性別	<input type="checkbox"/> Male (男生) <input type="checkbox"/> Female (女生)
Country of Birth / 出生地		Country of Citizenship / 國籍	
Passport Number / 護照號碼 (If applicable)	No.		
Marital Status / 婚姻狀況	<input type="checkbox"/> Single (單身) <input type="checkbox"/> Married (已婚) <input type="checkbox"/> Divorced (離婚) <input type="checkbox"/> Widowed (寡居) <input type="checkbox"/> Separated (分居)		
Permanent Address / 戶籍地址			
Street / 街道：			
City / 城市：			
Country / 國家：			
Zip code / 郵遞區號：		Phone / 電話：	
Mailing Address / 郵寄地址			
Street / 街道：			
City / 城市：			
Country / 國家：			
Zip code / 郵遞區號：		Phone / 電話：	
Financial Resources 學費來源	<input type="checkbox"/> Self (自己) <input type="checkbox"/> Other (其他) _____		
Application Information 申請資訊			
Degree Seeking / 學位	Master 碩士		
College / 學院：	Hsinchu Teachers College 竹師教育學院		
Program Desired / 系所	Waldorf Education 華德福教育碩士在職學位學程		

Education Information / 教育背景	
Secondary Schools / 高中	
Name of School / 校名 :	
Dates Attended / 入學時間 :	Date of Graduation / 畢業時間 :
Address of School / 學校地址 :	
Street / 街道 :	
Street City / 城市 :	
City Country / 國家 :	
Colleges/universities / 大學	
Name of School / 校名 :	
Degree Received / 獲領學位 :	
Dates Attended / 入學時間 :	Date of Graduation / 畢業時間 :
Address of School / 學校地址 :	
Street / 街道 :	
Street City / 城市 :	
City Country / 國家 :	
Graduate School / 研究所	
Name of School / 校名 :	
Degree Received / 獲領學位 :	
Dates Attended / 入學時間 :	Date of Graduation / 畢業時間 :
Address of School / 學校地址 :	
Street / 街道 :	
Street City / 城市 :	
City Country / 國家 :	
Have you previously studied in Taiwan? / 是否曾在臺灣就學? <input type="checkbox"/> YES(是) <input type="checkbox"/> NO(否)	

Academic Reference / 推薦人資訊 1	
Name / 姓名 :	Job Title / 職稱 :
School / institution / 學校/機構 :	
Website / 網址 :	
Mailing Address / 郵寄地址	
Street / 街道 :	
City / 城市 :	Country / 國家 :
Contact Phone / 電話 :	
Contact Email / 電子信箱 :	
Academic Reference / 推薦人資訊 2	
Name / 姓名 :	Job Title / 職稱 :
School / institution / 學校/機構 :	
Website / 網址 :	
Mailing Address / 郵寄地址	
Street / 街道 :	
City / 城市 :	Country / 國家 :
Contact Phone / 電話 :	
Contact Email / 電子信箱 :	
Academic Reference 推薦人資訊 3	
Name / 姓名 :	Job Title / 職稱 :
School / institution / 學校/機構 :	
Website / 網址 :	
Mailing Address / 郵寄地址	
Street / 街道 :	
City / 城市 :	Country / 國家 :
Contact Phone / 電話 :	
Contact Email / 電子信箱 :	

(At least two reference / 推薦人至少兩位)

Language Proficiency / 語文能力

English Proficiency / 英文能力

Do you have any English test scores? / 是否具有英文檢測成績? YES (是)

Name of Examination / 測驗名稱 :

Date / 日期 :

Result / 成績 :

Chinese Proficiency / 中文能力

Have you learned mandarin before? / 是否曾學過中文? YES(是) NO(否)

答案若為「否」以下免填 (If the answer is "No", the question below is not required.)

Studying Period / 學習時間: Year(年) Month(月)

Do you have any mandarin certificates? 是否具有中文檢定證明? YES(是) NO(否)

答案若為「否」以下免填 (If the answer is "No", the question below is not required.)

Name of Examination / 測驗名稱 :

Date / 日期 :

Result / 成績 :

If you have not taken the Chinese language examination do you intend to take one?

是否預計參加 中文檢測? YES(是) NO(否)

答案若為「否」以下免填 (If the answer is "No", the question below is not required.)

Name of Examination / 測驗名稱 :

Date / 日期 :

Other Examinations / 其他檢測成績

無則免填 (If not, the question below is not required.)

Name of Examination / 測驗名稱 :

Date / 日期 :

Result / 成績 :

Name of Examination / 測驗名稱 :

Date / 日期 :

Result / 成績 :

Information of Family / 家庭資料			
Father's Name / 父親		Phone / 電話	
Occupation / 職業			
Country of Birth / 出生地			
Country of Citizenship / 國籍			
Mother's Name / 母親		Phone / 電話	
Occupation / 職業			
Country of Birth / 出生地			
Country of Citizenship / 國籍			
Contact Person for Emergency / 緊急聯絡人			
Name / 姓名		Relationship / 關係	
Phone / 電話			
Email / 電子信箱			
Mailing Address 郵寄地址			
Street / 街道			
City / 城市			
Country / 國家			

Others /其他資訊

List any information (such as publications, employment, or extracurricular activities) which might be helpful to your qualifications for admission

詳列有助於入學申請之資訊(如著作、工作經歷、課外活動)

Do you have Alien Resident Certificate(ARC)? 是否有台灣居留證? YES(是) NO(否)

Do you have Taiwan APRC (Alien Permanent Resident Certificate) 是否有永久居留證?

YES(是) NO(否)

Do you need to apply for on campus housing? 是否需要申請學校住宿? YES(是) NO(否)

How did you find out about National Tsing Hua University? 如何得知清華大學?

網路(Internet) 朋友(Friends) 雜誌(Magazine) 學校(School)

教育展(Education Fair) 清大加州招生說明會(NTHU Information Session in Santa Clara)

家人(Family) 其他(Other) _____

I understand that if any of this information is found to be substantially inaccurate or incomplete, it may result in termination of my application or status as NTHU student. 我已瞭解上述資料如未完整告知或與事實不符，經查證屬實將喪失本校申請資格，如已獲申請入校亦將喪失就學資格。

Signature(簽名): _____

Date 日期: _____